

SUTRAS PRAJÑAPARAMITA.

Sutra de la Perfección de la Sabiduría para Vajraketu.

Vajraketu prajñaparamita.

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.



El Noble Sutra Mahayana de la Perfección de la Sabiduría para Vajraketu.

Arya Prajñāparamita Vajraketu Mahayana Sutra.

Catálogo Tohoku, 30.

¡Homenaje a todos los Budas y Bodhisattvas!

Esto he oído: Cierta vez el Bhagavan estaba residiendo en Rajagriha, y estaba acompañado por la asamblea habitual. En aquel tiempo, el Bodhisattva Vajraketu estaba presente en aquella asamblea. El se levantó de su asiento, y dijo al Bhagavan: “¿Con qué fenómenos, Oh Bhagavan, está dotada la Perfección de la Sabiduría?”

El Bhagavan dijo: “Vajraketu, está dotada con cuatro tipos de fenómeno. ¿Qué cuatro? Todos los fenómenos deberían de ser vistos desde la vacuidad; todas las cosas condicionadas deberían de ser conocidas como impermanentes y como sufrimiento; Ella está dotada de una Naturaleza del Dharma que está carente de todo tipo de impedimentos; siempre debería de ser desarrollada estando libre de la conceptualización y la aprehensión.

Además, el estar dotado con cuatro fenómenos también es la razón para la producción de la sabiduría. ¿Qué cuatro? El primero, el honrar a la persona que expone el Dharma y nos instruye en ello; el segundo, oír atentamente el supremo Dharma expuesto por esa persona; el tercero, reflexionar en ello y entrar dentro de su significado; el cuarto, el deseo de poder enseñárselo a otros sabiamente. Estas son las razones para la producción de la sabiduría.

Además, los Bodhisattvas deberían de entrenarse en la Perfección de la Sabiduría tal como sigue: todos los fenómenos deberían de ser conocidos como puros en su naturaleza primordial, como vacíos, como carentes de entidad propia, como teniendo la no existencia como su naturaleza, como carentes de signos, como ni atados ni

liberados, como siendo en su naturaleza primordial ni luz ni oscuridad.

Por tanto, los Bodhisattvas deberían de entrenarse en la Perfección de la Sabiduría. Uno debería de entrarse en la sabiduría perfecta por medio de considerar a todos los fenómenos como no producidos, por medio de no ubicarse en ninguna parte.

A continuación el Bhagavan dijo en verso:

“Un desarrollo en lo que tiene a la no existencia como su naturaleza,

Un anhelo hacia aquello que causa la producción de la sabiduría,

Uno debería de entrenarse en una sabiduría

Que es carente de todo signo.”

Esto dijo el Bhagavan. Y el Bodhisattva Vajraketu, y el mundo entero con sus dioses, hombres, asuras y gandharvas se regocijaron ante las enseñanzas del Bhagavan.

Trad. al castellano por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso.